

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Environmental Consulting Services		
Solicitation No. - N° de l'invitation EW479-120844/F		Date 2014-04-22
Client Reference No. - N° de référence du client EW479-120844		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier EDM-1-34232 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-002-10151		
Date of Original Request for Supply Arrangement Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale		2014-03-18
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-05-09		Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Scott, Jasmine		Buyer Id - Id de l'acheteur edm002
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3578 ()		FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente vise à modifier la demande de soumission EW479-120844/F comme suit:

À la page 31 sur 46, sous l'annexe B, Établissement des prix

Où l'on trouve les mots suivants : " **On ne peut pas utiliser la sous-traitance pour les catégories de ressources énumérées dans l'AMA. "

SUPPRIMER : " **On ne peut pas utiliser la sous-traitance pour les catégories de ressources énumérées dans l'AMA. "

INSÉRER :

**On peut utiliser la sous-traitance pour les catégories de ressources énumérées dans l'AMA lorsque les sous-entrepreneurs ont été inclus dans la présentation initiale d'un AMA et qu'une évaluation technique a été effectuée pour garantir que les sous-entrepreneurs respectent les qualifications minimales mentionnées à l'appendice 1 de l'annexe A.

Des sous-entrepreneurs peuvent être utilisés dans un contrat subséquent attribué par un utilisateur identifié pour obtenir une expertise locale ou les services d'un fournisseur local aux fins précises des travaux effectués en vertu de ce contrat.

On ne peut avoir recours à des sous-entrepreneurs pour les catégories de ressources que si ceux-ci ont été évalués au départ en fonction des qualifications minimales mentionnées à l'appendice 1 de l'annexe A.

À la page 40 sur 46, sous l'annexe F, Questions et réponses, question 3

SUPPRIMER : Réponse 3

INSÉRER :

Oui, on peut utiliser la sous-traitance pour les catégories de ressources énumérées dans l'AMA lorsque les sous-entrepreneurs ont été inclus dans la présentation initiale d'un AMA et qu'une évaluation technique a été effectuée pour garantir que les sous-entrepreneurs respectent les qualifications minimales mentionnées à l'appendice 1 de l'annexe A.

Des sous-entrepreneurs peuvent être utilisés dans un contrat subséquent attribué par un utilisateur identifié pour obtenir une expertise locale ou les services d'un fournisseur local aux fins précises des travaux effectués en vertu de ce contrat.

On ne peut avoir recours à des sous-entrepreneurs pour les catégories de ressources que si ceux-ci ont été évalués au départ en fonction des qualifications minimales mentionnées à l'appendice 1 de l'annexe A.

Si vous avez déjà soumis votre proposition, il se pourrait que vous souhaitiez la réviser. Les révisions de votre proposition doivent être soumises dans une enveloppe scellée (le contenu doit être indiqué clairement sur l'extérieur de l'enveloppe). L'Unité de réception des soumissions doit recevoir toute révision de votre proposition au plus tard à la date et à l'heure d'échéance indiquées à la page 1 du présent document. Les révisions de votre proposition reçues après la date et l'heure d'échéance seront considérées comme en retard et seront retournées sans être ouvertes.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EW479-120844/F

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm002

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EW479-120844

File No. - N° du dossier

EDM-1-34232

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Si vous avez déjà soumis votre proposition, il se pourrait que vous souhaitiez la réviser. Les révisions de votre proposition doivent être soumises dans une enveloppe scellée (le contenu doit être indiqué clairement sur l'extérieur de l'enveloppe). L'Unité de réception des soumissions doit recevoir toute révision de votre proposition au plus tard à la date et à l'heure d'échéance indiquées à la page 1 du présent document. Les révisions de votre proposition reçues après la date et l'heure d'échéance seront considérées comme en retard et seront retournées sans être ouvertes.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.